



L'INTERRASASSI

STONE BURIER
ENFOUSSEUR DE PIERRES
UMKEHRFRÄSE

An aerial view of a large, ornate building with a courtyard and greenery. The building has a yellow facade and green shutters. The courtyard is paved and surrounded by green lawns and trees. The overall scene is a well-maintained estate.

COMEB

M A C H I N E A G R I C O L E

I FUNZIONAMENTO

Il rullo sostiene il rotore a zappe. Quest'ultimo ruotando in senso inverso proietta terra e sassi contro una griglia che impedisce il passaggio del materiale più grossolano, il quale viene ricoperto da uno strato di 10 - > 20 centimetri di terra soffice e affinata. Il rullo ricalca e livella il terreno rendendolo perfetto e pronto per la semina (in opzione seminatrice per lavoro combinato).

GB OPERATION

The roller supports the rotary hoe, which turns in the opposite direction by a 10 to 20 cm layer of soft and fine earth. The roller presses and levels the soil which turns ready to be sown (seeder for combined work is optional).

F FONCTIONNEMENT

Le rotor, équipé de lames spéciales, tourne dans le sens contraire d'une fraise classique. La projection de l'ensemble, terre et résidus, contre une grille permet d'enfouir les pierres en les recouvrant de terre fine avec le "Rouleau GREEN" qui contrôle également la profondeur de travail, vous obtenez un lit de semences régulier et bien réappuyé, ce qui facilitera la germination.

D BETRIEB

Die Walze stützt den Hacken-Rotor. Durch Drehen in die umgekehrte Richtung wirft der Hacken-Rotor Erde und Steine gegen ein Gitter, das den Durchgang des größten Materials vermeidet. Das Grobmaterial wird von einer Schicht von 10 - 20 cm. Weich- und Feinerde bedeckt. Die Walze drückt und ebnet den Boden, der perfekt und zum Besän bereit wird (in der Version als Sämaschine für kombinierte Arbeit).



I GIARDINAGGIO

Il problema della semina del prato per la creazione e il rinnovo di spazi verdi (in giardini d'ornamento, parchi, campi sportivi, zone edificate,...) è rappresentato dalla finitura del suolo particolarmente compromessa dalla presenza del vecchio manto erboso, sassi e detriti.

Con l'interrasassi COMEB è possibile interrare, sminuzzare e seminare (in opzione seminatrice) in un solo passaggio.

GB GARDENING

The problem of the lawn sowing for green areas renovation or creation (in ornamental gardens, parks, playing fields, town areas,...) deals with the soil preparation, which is particularly threaten by grassy layers, stones and debris.

COMEB stone burier allows to bury, crush and sow (seeder is optional) in a sole step.

F JARDINAGE

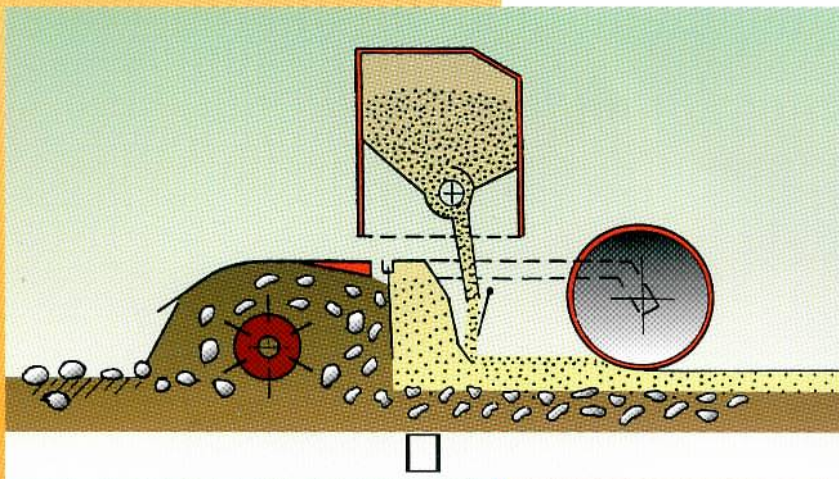
La création ou le renouvellement d'un espace vert sont bien souvent compromis par le mauvais état du sol.

COMEB vous apporte la solution efficace avec son enfouisseur de pierres. Il est possible de préparer un lit de semences très propre e de semer un seul passage.

D GARTENBAU

Das wichtigste Problem beim Grassän für das Schaffen und das Erneuern von Grünländern (Ziengärten, Parken, Sportplätzen, gebauten Gebieten, usw.) wird von der Bodenbearbeitung dargestellt, die von der Anwesenheit der alten Grasfläche, von Steinen und Trümmern erschwert wird.

Mit dem Umkehrfräse der Firma COMEB wird es möglich, mit einem einzigen Bearbeitungsverfahren den Boden mit Erde zu bedecken, zu häckseln und zu besän (in der Version als Sämaschine).





I AGRICOLTURA, ORTICOLTURA

Pretendere che una fresatrice tradizionale in un solo passaggio renda il terreno sufficientemente affinato e quindi pronto per la semina (come ortaggi, carciofi,...) è chiedere troppo. Se il terreno è sassoso, argilloso e richiede l'interramento dei residui di precedenti colture è impossibile.

La fresa interratrice ed affinatrice COMEB è la soluzione, garantendo economicità e qualità di lavoro.



GB AGRICULTURE, HORTICULTURE

Expecting that traditional rotovators prepare the soil enough to be sown with vegetables, previous culture residues is required, it is merely impossible.

COMEB burying and preparing rotovator represents the right solution, ensuring economy and work quality.

F AGRICULTURE, MARAÎCHAGE

Sur un terrain encombré de pierres de déchets végétaux ou de détritux on ne peut réaliser en excellent travail avec une fraise traditionnelle.

L'enfouisseur de pierres COMEB c'est la rapidité, la qualité, l'économie.

D LANDWIRTSCHAFT

Mit einer traditionellen Fräse ist es nicht möglich, mit einem einzigen Bearbeitungsverfahren den Boden genügend fein zu machen und daher zum besän (von Gemüse, Artischocken, usw.) bereit zu machen. Wenn der Boden steinig und lehmig ist und das Bedecken von Trümmern mit Erde gefordert wird, wird das fast unmöglich.

Die Vergrabe- und Verfeinfräse der Firma COMEB ist die Lösung dafür, indem sie Wirtschaftlichkeit und Arbeitsqualität gewährleistet.



MODELLO "SUPER LEGGERO"

STONE BURIER *XLIGHT* CATEGORY
 ENFOUSSEUR DE PIERRE *XLÈGÈRE*
 DAMMFORMER *XLEICHTE BAUART*

ISXL



I

CARATTERISTICHE

- cardano con frizione
- lama livellatrice con manovella
- griglia vibrante
- 4 zappe per flangia a squadra

A RICHIESTA

- rullo a griglia posteriore
- seminatrice con motoriduttore
- seminatrice meccanica di precisione

GB



FEATURES

- pto shaft with clutch
- levelling shield with crank
- vibrating screen
- 4 blades per flange

ON DEMAND

- rear green roller
- seeder with electric motor drive
- mechanical precision seeder

F

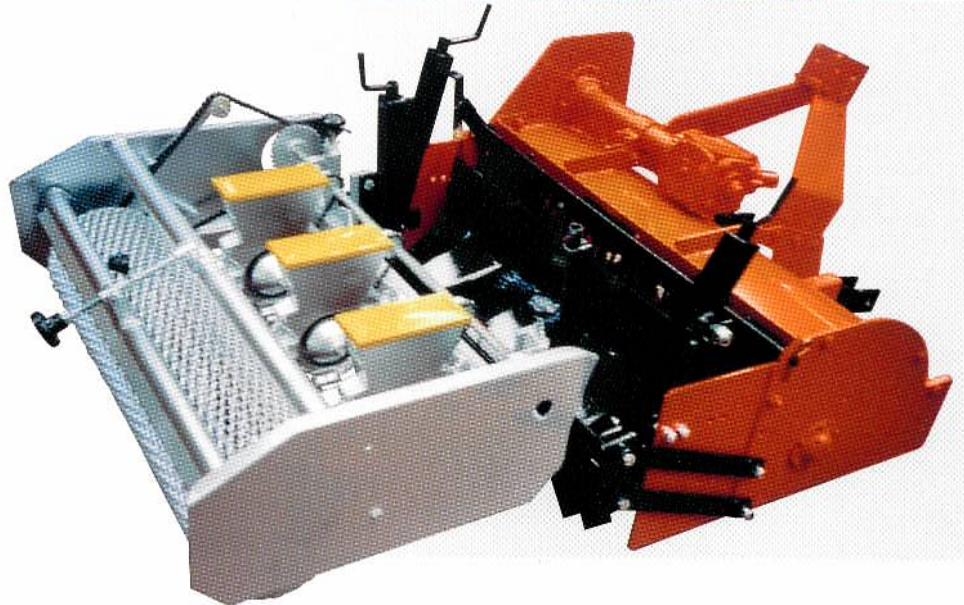
CARACTERISTIQUES

- cardan avec friction
- lame niveleuse avec manivelle
- grille vibrante
- 4 couteaux chaque disque

SUR DEMANDE

- rouleau green arrière
- semoir avec transmission par moteur électrique
- semoir de précision

VERSIONE CON SEMINATRICE
 SEEDER VERSION - VARIANTE SEMOIR - AUSFÜHRUNG SÄMASCHINE



D

MERKMALE

- Gelenkwelle mit Kupplung
- Planier Hobel mit Handkurbel
- Vibrorost
- 4 Messern pro Scheibe

AUF WUNSCH

- Hinterwalzen
- Sämaschine mit Radantrieb
- Anbausämaschine

ISXL					
ISXL 085	102 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	248
ISXL 105	122 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	280
ISXL 115	132 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	296
ISXL 125	142 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	312
ISXL 135	152 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	328
ISXL 145	162 cm	15 - 20 cm	15 - 40 HP	540 rpm	344

MODELLO "MEDIO"

STONE BURIER MEDIUM CATEGORY

ENFOUSSEUR DE PIERRE MOYENNE

DAMMFORMER MITTELSCHWERE BAUART

ISL / IS

I CARATTERISTICHE

- cardano con limitatore automatico
- lama livellatrice con manovella
- griglia vibrante
- 4 zappe per flangia (mod. I.S.L.)
- 6 zappe per flangia (mod. I.S.)

A RICHIESTA

- rotore turbo (zappe dritte)
- rullo posteriore (griglia, spuntoni, paker)
- seminatrice con trasmissione a ruota o con motoriduttore.

GB FEATURES

- pto shaft with slip clutch
- levelling shield with crank
- vibrating screen
- 4 blades per flange (mod. I.S.L.)
- 6 blades per flange (mod. I.S.)

ON DEMAND

- turbo rotor (straight blades)
- rear roller (green, spike, paker)
- seeder with wheel drive or electric motor drive

F CARACTERISTIQUES

- cardan avec limiteur automatique
- lame niveleuse avec manivelle
- grille vibrante
- 4 couteaux chaque disque (mod. I.S.L.)
- 6 couteaux chaque disque (mod. I.S.)

SUR DEMANDE

- rotor turbo (couteaux droits)
- rouleau arrière (green, à dents, paker)
- semoir avec transmission par roue ou bien par moteur électrique

D MERKMALE

- Gelenkwelle mit automatischen Begrenzer
- Planier Hobel mit Handkurbel
- Vibrorost
- 4 Messern pro Scheibe (Mod. I.S.L.)
- 6 Messern pro Scheibe (Mod. I.S.)

AUF WUNSCH

- Turbo rotor
- Hintervalzen (green, mit zinken, paker)
- Sämaschine mit Radantrieb oder mittels Elektromotor



ISL						
ISL 105	122 cm	15 - 22 cm	30 - 60 HP	40 / 44 cm	540 rpm	400
ISL 130	147 cm	15 - 22 cm	30 - 60 HP	40 / 44 cm	540 rpm	450
ISL 140	157 cm	15 - 22 cm	30 - 60 HP	40 / 44 cm	540 rpm	470
ISL 155	173 cm	15 - 22 cm	45 - 60 HP	40 / 44 cm	540 rpm	500

IS						
IS 105	122 cm	15 - 22 cm	30 - 60 HP	50 cm	540 rpm	550
IS 130	147 cm	15 - 22 cm	40 - 70 HP	50 cm	540 rpm	600
IS 140	157 cm	15 - 22 cm	40 - 70 HP	50 cm	540 rpm	620
IS 155	173 cm	15 - 22 cm	45 - 70 HP	50 cm	540 rpm	670
IS 180	198 cm	15 - 22 cm	60 - 90 HP	50 cm	540 rpm	720
IS 205	223 cm	15 - 22 cm	60 - 90 HP	50 cm	540 rpm	750
IS 230	248 cm	15 - 22 cm	70 - 90 HP	50 cm	540 rpm	820
IS 255	268 cm	15 - 22 cm	70 - 90 HP	50 cm	540 rpm	900

MODELLO "RINFORZATO"

STONE BURIER REINFORCED CATEGORY

ENFOUSSEUR DE PIERRE RENFORCÉE

DAMMFORMER VERSTARKTE BAUART

ISR

I CARATTERISTICHE

- cardano con limitatore automatico
- lama livellatrice con manovella
- griglia vibrante
- 6 zappe per flangia
- trasmissione a catena o a ingranaggi

A RICHIESTA

- rotore turbo (zappe dritte)
- doppia flangia
- rullo posteriore (griglia, paker, spuntoni)
- speroni rompitraccia
- riduttore oltre 140 HP

GB FEATURES

- pto shaft with slip clutch
- levelling shield with crank
- vibrating screen
- 6 blades per flange
- chain or gear trasmission

ON DEMAND

- turbo rotor (straight blades)
- double flange
- rear roller (green, spike, paker)
- depth skid
- gearbox more 140 HP

F CARACTERISTIQUES

- cardan avec limiteur automatique
- lame niveleuse avec manivelle
- grille vibrante
- 6 couteaux chaque disque
- transmission à chaîne ou à engrenages

SUR DEMANDE

- turbo rotor (couteaux droits)
- double flasque
- rouleau arrière (green, à dents, paker)
- dent casse-trace
- reducteur plus de 140 HP

D MERKMALE

- Gelenkwelle mit automatischen Begrenzer
- Planier Hobel mit Handkurbel
- Vibrorost
- 6 Messern pro Scheibe
- seitlicher Antrieb mit Ketten oder Zahnrädern

AUF WUNSCH

- turbo Rotor (Rechtemessern)
- doppelt Flansch
- Hintervalzen (green, mit Zinken, paker)
- Sporn
- Getriebe mehr 140 HP



ISR					KG
ISR 205	223 cm	15 - 27 cm	90-- 120 HP	540/1000 rpm	940
ISR 230	248 cm	15 - 27 cm	90 - 120 HP	540/1000 rpm	960
ISR 255	268 cm	15 - 27 cm	90 - 120 HP	540/1000 rpm	980
ISR 280	298 cm	15 - 27 cm	90 - 130 HP	540/1000 rpm	1140
ISR 300	318 cm	15 - 27 cm	100 - 140 HP	540/1000 rpm	1170
ISR 400	420 cm	15 - 27 cm	110 - 140 HP	540/1000 rpm	1340



CO.ME.B srl
MACCHINE AGRICOLE

Via Menarini, 36
40054 Budrio (Bo) - Italy
Tel. 051 801611
Fax 051 803949
info@comebsrl.it
www.comebsrl.it